



—淡路の情報がいっぱい！生活創造しんぶん—

月刊

# ポケットあわじ



VOL.278

もくじ

P1 ウェルカム P2 外\*さん・韓\*さん P3 ティン\*さん・原\*さん P4 ロ\*ガ\*ン先生・死\*川先生 P5 パ\*ゲ\*ルさん・ビ\*ケ\*ゴ\*バルさん・サ\*リ\*さん  
P6 ア\*グ\*ネ\*さん・サ\*ム\*エルさん P7 子育てポ\*ケット・ホ\*ケットエッセイ P8-12 お知らせ・淡路の文化活動・イベント情報

## 世界の国からこんにちは

WELCOME! AWAJI ISLAND!



From England

Labas



From Lithuania

From USA



From USA

Hello

ラトビア



ロシア



リトアニア



ウクライナ



モンゴル



イスラエル



インド



ミャンマー



中国



台湾



ベトナム



スリランカ



バングラデシュ



ネパール



From Nepal

ナマステ

你好

From Japan



Hi



From Vietnam

Xin chào



From USA

淡路島の外国人の方の  
国旗を世界地図に  
貼ってみました



農業、観光、医療、土木建設・・・etc 淡路島でも外国人の方々が増えてきて、多分野で活躍されています。

応援隊の聞き取りで調べただけでも約30ヶ国の方が淡路島にいらっしゃいました。

ようこそ淡路島へ！ Let's enjoy (^\_^)

# ネパール



6種類の野菜を使って作る ネパールカレーが激旨♪



ネパールにいるお母さん

ララ湖の近く

39pahuna ナン屋ねん 店主 **タパ ママジュさん** 淡路市岩屋

ネパールの大学を卒業して仙台市の日本語学校に入学。バイトと勉強を頑張り、卒業して料理学校へ入学しました。そこでもまたバイトと勉強に明け暮れていましたが、無事卒業。そして神戸と大阪で修行し、いよいよ淡路島へ上陸。洲本市のホテルで勤め始めました。そして淡路島に来て今年で6年経ちました。「今まで大きな病気もせず元気に頑張ってきたのは丈夫な身体に産んでくれたお母さんのおかげです」とおっしゃっていました。お母さんはTHAPA LILA (タパリラ) さん75歳。昨年お母さんをご兄弟を日本に招待し、姫路城や京都、大阪、神戸と、観光地をまわりました。ご兄弟は10人。ネパールでは多い家庭ですが、タパさんは「家族の絆」を大切にしていますとのこと。

自慢の料理はカレーですが、お店のカレーは淡路島産の6種類の野菜を必ず使っています。チキンカレーは鶏肉の味がよく出ていました。早々にナンが出てきました。以前訪れた時より大きくなっていました。元は13cmくらいの丸い生地が、焼くと縦20cm、横40cmにもなります。とってもお腹いっぱいになります。

店舗の前には季節の花がたくさん。全部タパさんがお世話をしています。優しい心の持ち主ですね。万博には先月行かれたそうですが、その時はネパール館は開館が遅れていましたので、また足を運ぶそうです。

(応援隊：岡 まさよ・竹代 結)



39pahuna ナン屋ねん 【住所】淡路市岩屋1079-2 【電話】0799-70-5251 【定休日】木曜日、不定休



# 中国

ハルビン



麻婆豆腐

台湾料理 豊源

カン ショウビン **韓 小敏さん** 淡路市生穂



ニロバ定食

中華人民共和国 黒竜江省出身



台湾料理 豊源  
【住所】淡路市生穂1291-2  
【電話】0799-64-2058  
【定休日】火曜日

中華人民共和国黒竜江省のハルビン（ハルピン）市出身の韓 小敏（カン ショウビンさん 42歳）を紹介します。韓さんは、国道28号線沿いの淡路市生穂で「台湾料理 豊源」を営んでいます。店内に入ると彼女が可愛い笑顔で「いらっしゃいませ、何名様ですか?」と流暢な日本語で対応してくれます。厨房にはご主人の尹 遜理（イン ソンリさん 46歳）がいます。共に黒竜江省ハル濱の出身で2007年に来日しました。愛知県豊橋市から淡路島に引っ越して生穂で生活しながら台湾料理店をしています。

ご夫婦には洲本高校に通う娘の怡涵（ヨシエ）さんがいて、小敏さんは店で接客の仕事しながら、主婦業と母親業もこなしています。自宅では日本料理より中華料理を好んで食べるそうですが、家族で回転寿司を食べに行く事もあるようです。

今は毎日店舗の営業がありハル濱になかなか帰省が出来なくて、ハル濱の両親が来日して小敏さんの家に滞在し、その時にお気に入りのあわじ花さじきに両親を案内しています。

(応援隊：田村ひろ子・米田静子)



ベトナム



生春巻き



バインミー  
ベトナムコーヒー

妹の結婚式  
ゲストは800人



クアンチ省

クアンチ省



# B & T Viet Cafe ティエンさん 南あわじ市福良



冷たいフォー

南あわじ市福良CAPのベトナム料理のお店、「B&T Viet Cafe」。今回はそのお店で働くベトナム出身のスタッフ、ティエンさんに突撃インタビューしてきました。20歳で来日して7年目の彼はベトナムのクアンチ省出身。山間の田園風景が故郷の景色と似ているとのこと。おススメのベトナム観光地はダナン。ハノイ、ホーチミン、ホイアンに次ぐベトナムで人気の観光地で、山も海もあり近年はリゾート地としても注目されています。市内には世界遺産にも登録されているミーソン遺跡、周辺には同じく世界遺産に登録されているフエの建造物群を有するフエ市、ランタンの街ホイアンがあります。毎月旧暦の14日の夜は町中の明かりを消してランタンの明かりだけですごす「ランタン祭り」があるそうです。

最近のティエンさんは一人でお店をしていて、洲本や明石のイベントにも出店したり、南あわじ市内で働いているベトナム出身のお客さんに料理の配達もしています。昼は福良、夜は居酒屋やお好み焼き屋などで働きながらどんな料理がお客さんに喜ばれるか考えているそうです。お金を貯めて自分のお店を持つのが夢だと言ってました。日本食では「うどん」が好きで、週7日でも食べられるそうです。またオムライスをつわつわに作れるようになりたいとも話していました。5年前に日本に来た妹さんが近々ベトナムで結婚式をするので楽しみにしているそうです。いつもニコニコ元気な頑張り屋さんのティエンさんの夢が叶いますように淡路のおばちゃんたちは応援しています。

(応援隊：坂本 厚子、村上 紀代美、川原 雅代)



B & T Viet cafe 【住所】南あわじ市福良甲1526-2 福良CAP内 【電話】070-7570-3444 【定休日】木曜日、不定休

世界の人が集う店

焙煎工房 & 淡路牛パール  
Giro d' Awaji (ジロデアワジ)  
南あわじ市福良甲1529-3野口ビル1階  
【電話】0799-50-2411  
【定休日】木曜日



流暢な英語を話す  
フレンドリーなオーナー

ジロデアワジ

## Giro d' Awaji 店主 原 たくおさん 南あわじ市福良

アメリカ  
セライナ市の  
えらいさん達と・・・

福良バスターミナル横にあるジロデアワジさんには、世界各国からお客さんが集まって来ます。それもそのはず店主の原 たくおさんは国際交流協会の副会長さんで英語が堪能。スペイン語も話せるそうです。スペイン語はアメリカ留学中にバイトをしながら独学で習得したとか。「地元の人とコミュニケーションをとったことも旅人にはいい思い出になる」と言う原さん。海外の旅行サイトの口コミには「完璧な英語を話すフレンドリーなオーナーとの交流が楽しかった」「親切なオーナーの心温まるおもてなし」など原さんのお人柄が感じられる書き込みばかり。一番遠い国から来たお客さんはデンマークから。海外から来たお客さまには必ず「どこから来たの?」と聞いて、その国の言葉で「ありがとう」「こんにちは」と言って話しかけ、コミュニケーションをとるようにしているそうです。特に多いのは「香港」からのお客さま。応援隊が伺った日も英語と広東語と福良弁と明るい笑い声が飛びかかっていました。ジロデアワジさんで英会話を聞いているだけで海外に行った気分になれるかも・・・

(応援隊：川原 雅代、坂本 厚子、村上 紀代美)

# アメリカ

## アイダホ州



## アリゾナ州

アリゾナは砂漠地帯

日本の歴史が好き

オールドベル  
ミュージアム行ったよ。  
※銅鐘

クロサワ映画  
好きです

アーチェリー・  
ボウリング  
得意です。

## アイダホ州

身長189cm

好きな場所は  
サンセットパーク五色夕日が丘公園

寿司・ラーメン・ご飯・味噌汁・チキン南蛮  
クミンライス(カレー) スキです☆

ミナミアワジの子は  
キュートでクール☆

## ローガン アダムスさん

南あわじ市

アイダホ州はワシントン州の隣  
アイダホポテトが有名  
アイダホは  
暑いけどドライ  
ボイシUniversityで  
日本の勉強しました。

ようこそ！  
ALTのローガン先生☆  
「ALT」はAssistant  
Language Teacherの  
略。生きた英語を子  
ども達に伝える役割  
を持った、英語を母  
国語とする英語指導  
補助の先生のこと。  
南あわじ市の学校に  
も何人ものALTの先  
生がいます。どの先  
生も日本が好きで来  
日し、子ども達と楽  
しく授業をしている  
様子です。絵本を読  
んだり、ダンスをし  
たり、ハロウィン  
シーズンには仮装し  
て授業もします。

ローガン アダムス

今回西淡中学校と湊小学校に勤務するLogan Adamsさんを訪ねました。日本の学校で仕事をしているのだから、さぞかし日本語はペラペラだと思いきや・・・ローガンさんが来日したのは8か月前。取材には翻訳アプリも通訳もなし。シニア応援隊はどうなることかと思ひながら、いざ西淡中へ。出迎えてくれたのは身長189センチの優しい笑顔の若き男性。(27才)「アメリカのアイダホの出身です」と日本語で。来日してまだ間がないのに自分の名前をカタカナで書いてくれました。大学で日本の歴史、日本語を専攻していたことなどから日本へ来ることを決めたそうです。もっと大きな理由は日本の映画が大好きだから。「サムライ、影武者、クロサワ、ガンダム、アキラ」の大ファンだって(笑)授業ではじゃんけんゲームをしたり一緒に歌を歌ったり給食もみんなと一緒に。休みの日は自転車で公園へ。もし見かけたらぜひ気軽に声かけを。英語とそして勉強中の日本語と+笑顔で対応してくれるはず。英語が苦手でも、翻訳アプリがなくても、楽しい時間が過ごせました。必要なのは、コミュニケーションをとろうとする気持ちかな？(応援隊：村上 紀代美、坂本 厚子、川原 雅代)



揚げパンドックと  
フライドポテト



ナパホタコス



## アリゾナ州

洲本市上物部876-4  
(英会話専門教室)  
TEL:0799-24-0435

## ビル シモンズさん

洲本市上物部

洲本市在住のビル・シモンズさんはアメリカ・アリゾナ州生まれ。1990年、19歳の時に宣教師として来日。1995年に神戸生まれ神戸育ちのマリさんと結婚し、淡路島で暮らすようになりました。現在は、幼稚園や保育所、小学校、高校、さらに息子のマイキーさんと一緒に個人教室などでも英語講師として活躍されています。そんなビル先生に、母国アメリカのことや、今暮らしている淡路島の印象についてお話を伺いました。

【アメリカ・アリゾナ州】アリゾナ州は砂漠地帯でアウトドアを自由楽しめる。日本のような細かいルールもなく、山でキャンプをしたり、湖や川で自由に遊んでいた。家の庭も広くBBQやキャンプも楽しめる。食べ物は缶詰やニジマスなどの川魚のほか、ザリガニやヘビの唐揚げも食べていた。主にメキシカン料理が多く、タコスや揚げパン、ナンがとても美味しい。アメリカ人は全般的に社交的でおしゃべりが大好き。

【淡路島】大都市と違ってのんびりしている。ただ、夜の遊びが少ないのが少し物足りない。でも島の人はみんな優しいし、よく助けてくれる。自然にも恵まれ暮らしやすい。海は近いが、日差しが強く真っ赤に日焼けしてしまうのであまり行かない。野菜や魚は新鮮で美味しいが、タコとシシャモは苦手。日本の料理は、少しずつ色々なおかずが並んでいるのが楽しい。

ビル先生ご夫婦は、昨年5月に栄町で『シモンズ家の食卓』をオープンしました。ここでは、母国料理は勿論、和洋中なんでも得意なマリさん自慢の料理を楽しむことができます。

日本語も堪能なビル先生。子どもが好きで人と話すことも大好きというビル先生と、気軽におしゃべりしながらアメリカを感じてみてはいかがでしょうか。

(応援隊：瀬戸 由美子)

【シモンズ家の食卓】 洲本市栄町2-3-43

TEL: 080-3848-0435(マリ・シモンズ)\*全予約



パシュパティ  
大谷店



ネパール



カトマンズから30キロの町出身

パシュパティ大谷店  
淡路市大谷1082-2  
TEL 0799-64-1318

パウデル **PAUDEL BIKASHさん**

ビーケーゴパル **B-K GOPAL BAHADURさん**

ネパールから淡路に来られて9年。淡路市大谷でインド料理店「パシュパティ」を営むPAUDEL BIKASH（パウデル ビカシュさん 40歳）とB-K GOPAL BAHADURさん（ビーケーゴパル バハドゥルさん 37歳）に取材をお願いしました。

日本に来られる前のお仕事も「カレー屋さん12年」と笑顔で話されました。日本へ来られたのは『治安が良くて安全』だから。出身地はカトマンズから30kmの町。「日本の自然大好き」「日本の海と山大好き」「日本のお米大好き」「淡路島の鯛が美味しい」「ネパールで食べる魚は川魚だけ、海の魚も美味しい」と話してくれました。ネパールでカレーは日常食で、お二人はインドカレー（ダル（挽き割り豆）のカレー）が辛くなく好きだとのこと。

パウデルさんは志筑で奥様と二人暮らし。日常のお買い物は近所のスーパーやコンビニ等も利用されるそうです。お店の食材は洲本の業務用スーパーや、主に神戸の間屋から購入。神戸ではネパールの知人と出会い、交流し相談や情報交換をするそうです。ネパールにはご両親やお子様が生んでおり、淡路島には最初にお兄さんが来島されて、その後奥様と結婚後も来島されたそうです。知り合い20人近くが神戸や淡路に住んでおり、困りごともお互い相談できるので島の暮らしに心配はないと話してくれました。

言葉は少し通じにくいこともありましたが日本での生活に不自由は感じていないとのことでした。カレーを愛し、淡路島の鯛が大好きなお二人でした。（応援隊：米田 静子、田村 ひろ子）



ロンドン



淡路島は海や山が  
近くにあり自然が  
多いので子育てに最高☆

イギリス



ロンドン



天然藍染工房AiAi  
洲本市海岸通2-3-19  
TEL: 0799-20-5252

2015年から淡路在住 3人の子育て中です。

天然藍染工房AiAi **サリー・ハンコックさん** 洲本市海岸通

サリーさんはイギリスのロンドン出身で、日本の文化などに興味があったため2010年にワーキングホリデーで来日されました。その期間中に淡路島生まれで明石市育ちの岡田淳一さんと知り合い、その後結婚されました。淡路島へ移住したのは10年前の2015年で、海や山が近くにあり、自然が多くて子育てにはとても適していると思ったそうです。

サリーさんは洲本市の地域おこし協力隊員も務められたこともあり、淡路島のことをよく勉強されています。またご主人と一緒に藍染め工房をされていて、藍染めに使うタデ藍の栽培から発酵、そして染めまでのすべてをご夫婦でされています。タデ藍の栽培は洲本市新村の田んぼを借り、藍の発酵や染めなどは工房の中でしています。

完成した作品は工房のとなりの部屋で展示し、販売もしています。店の名前は「AiAi」といい、衣類やアクセサリーなど様々な藍染め作品が並んでいました。「工房では藍染め体験もしているので、興味のある人はぜひおいでください」と話されていました。

サリーさんには小学校4年生と1年生の男の子、幼稚園児の女の子の3人の子供がいます。子供たちの母親としてこれからも自然いっぱいの淡路島に住み続けたいと話されていました。淡路島に移住して10年、サリーさんの生活は淡路島にとけ込んでいるようでした。とても気さくなサリーさんとご主人、藍染めの素敵な作品がいっぱい並んでいますので、ぜひ工房へ行ってご覧くださいね。（応援隊：田處 亓久）

※ワーキングホリデーとは、日本と協定を結んだ国において、1年もしくはそれ以上、その国での滞在期間中、就学と就労ができる制度



リトアニアは、ヨーロッパ北東部バルト海沿岸に並ぶバルト三国の中で最も南にある国。人口は約280万人。  
バルト三国  
エストニア・ラトビア・リトアニア

東浦の観音像に惹かれて  
淡路に来ました。



オーカラ・ナショナル・フォレスト  
フロリダ州の保護区



ジニー・スプリングス  
フロリダ州のキャンプ場

Cloudberry  
アグネさん サムエルさん  
リトアニア アメリカ  
淡路市仮屋



Cloudberry (クラウドベリー) 【住所】淡路市仮屋南ノ丁36 【電話】070-1847-0711 【定休日】月・火

淡路市に在住のサムエルさん、アグネさんご夫婦は、淡路市仮屋で体に優しいスムージーやプリートを提供するカフェを4年前にオープン。サムエルさんはアメリカと日本のハーフ。アグネさんはリトアニアのご出身です。今回は、「リトアニア」について、詳しく聞いてみました。

リトアニアは自然が多く、水がきれいなところ。山が無く、豊かな自然が広がっています。また、街には歴史を感じる古い建物が多く残っています。食事はじゃがいもがメイン。サワークリームもたくさん使うそうで、家庭には必ず大きなボトルがあります。

淡路島の印象を伺うと、淡路島の方はフレンドリーで、いつも挨拶をしてくれる。サムエルさんいわく、アメリカとどこか似ている気がして、親近感があるのだとか。海が大好きで、仮屋の町はとてもお気に入りの場所だそうです。自然が多いのも、淡路島を選んだ理由。また、釜口にあった観音像に強く惹かれ、東浦を選びました。

アグネさんはモデルの仕事で世界を飛び回る生活をしていました。サムエルさんと出会い、サムエルさんのスムージー屋さんを開くという長年の夢を叶えるべく、2人でお店をオープン。常に新しい健康志向のメニューを考え、提供しています。また、英語に親しんでほしいと、お店の中には英語の本を借りることができるスペースも用意しています。

淡路島にリトアニア人はアグネさん1人。関西には15人ほど住んでいるようで、お店にみんなで集まって料理を食べながら交流もしているそうです。ぜひ、日本が大好きなお2人に会いに行ってみてはいかがでしょうか？

(淡路文化会館：新福 功・谷 茉祐)



ニジゲンノモリ 洲本温泉 淡路島牧場 淡路人形座

世界の人気な観光スポット ずしおクルーズ

本福寺 セカイヒトガツドウトコ

# 子育てポケット



【親になるのも 子育ても“ぼちぼち”でいこう！】

「ぽこ・あ・ぽこ」には、そんな想いを込めています。

親子で遊び学びながら、ゆるやかにお互い助け合い子育てしましょ！

今年度は「親子でスポーツ部」「赤ちゃんパーティ」や「ご飯をちゃーんと食べようの会」など様々な楽しいイベントを企画中♪

次の開催はインスタ又は公式LINEでチェックしてください★



BPOCO\_A\_POCO.MINAMIWAJI



## ポケットエッセイ

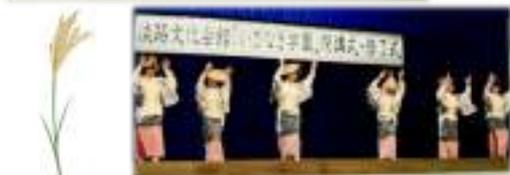
今回書くのは  
応援隊 田村 ひろ子

ヤットサーヤットヤット！

淡路文化会館内のいざなぎ学園では、講義の他にも数々のサークル活動があり、その他にも同好会もあって、私は5年前から阿波踊り同好会で踊りを楽しんでいます。

学園生になる以前は洲本市内の踊り連に参加していたのですが、いざなぎ学園での阿波踊りでまた踊る阿呆になりました(笑)

身体を動かす事が好きなので、今は適度な運動がてら踊る感じですね。それで見ると阿呆は出来なくて、踊る阿呆を続けています。



この同好会は約25年前に発足して初代からのメンバーもいて、日々老体に鞭うち自分の身体と相談しながら松岡光子先生の指導の元に年に数回の舞台発表に向けて、月に一度くらいの練習量でボチボチ踊っています。

元気な老人クラブで、腰が痛いとか脚が痛いとか時々は不調なメンバーもいます。学園の閉講式や文化発表会に舞台上で踊る阿呆になると楽しいです。

観客も巻き込んでの総踊りは最高です(笑)

### 美術展示企画

### 淡路文化会館からのお知らせ

淡路文化会館HP



池の上に佇む美術展示室と県民ギャラリーでは、1年を通して様々な美術展示企画を開催します。2025年美術展示年間カレンダーは淡路文化会館のホームページをご確認ください。

写真はR7年6月「松浦小波遺墨展」開催時の様子です



#### 2025年9月・10月スケジュール

◆ART UNIT 蒼騎士グループ展「SHARE HORSE LIFE 2025」  
展示期間:2025/9/5~2025/9/14  
展示内容:「くらしに馬を」をコンセプトに洲本市五色町で活動している。保護馬交流牧場の馬との関わりからインスパイアされたアート作品を展示します。

◆久留米敏仁写真展「あわじ・島けしき 島の植物散歩」  
展示期間:2025/9/16~2025/9/29  
展示内容:写真を通じて淡路島の景観や自然風景、野生植物の紹介します。

◆明兆他パネル展  
展示期間:2025/8/2~2025/9/26  
展示内容:淡路島万博の一環として明兆文化史・庚午事変・相撲歴史のパネルを展示します。

◆令和7年度 淡路日本画セミナー色紙展  
展示期間:2025/9/28~2025/10/8  
展示内容:令和7年度淡路文化会館「淡路日本画セミナー」の受講生約20名による作品展です。

### 兵庫県淡路県民局からのお知らせ

#### 消費者力アップリレーセミナー —受講生募集—

暮らしに役立つ消費者力(消費者として生きる力)を身に着けるためのセミナーです。楽しく学んでみませんか。

回	テーマ	会場	日程
1	サイバー空間の危険	淡路市役所	R7.9.30
2	ピッタリが見つかる化粧品のトリセツ講座	洲本総合庁舎	R7.10.8
3	金融犯罪の手口と対策	南あわじ市役所	R7.11.4
4	笑って学ぶ今からできる相続の準備	洲本総合庁舎	R7.11.28

時間…13:30~15:30

参加費…無料

定員…各回40名(先着順)

×切…各開講日の8日前まで

※詳しくは下記までお問い合わせ下さい



兵庫県淡路県民局 県民躍動室  
(消費者センター)

☎0799-26-3360

☎0799-24-6934



### (一財)淡路島くにうみ協会からのお知らせ

#### 令和7年度 第2回淡路島くにうみ講座 (花と緑の講演会)

お気楽園芸のススメ

～暮らしは楽しい方が良く～

- 講師 杉井志織氏(園芸家)
- 日時 10月4日(土)13時30分~15時20分
- 場所 淡路夢舞台国際会議場イベントホール
- 内容 暮らしの中で楽しみながらガーデニングと関わる手段、花と緑の地域活動や趣味の園芸等のエピソードなどについてお話いただきます。



- 定員 200名(事前申込要) (申込フォーム)
- 申込締切 9月24日(水)
- 受講料 無料

※淡路花祭2025秋オープニングイベント同時開催  
淡路市立東浦中学校吹奏楽部による演奏

申込・問い合わせ先: (一財)淡路島くにうみ協会  
電話: 0799-24-2001 FAX: 0799-25-2521  
Eメール: awajishima@kuniumi.or.jp  
ホームページ: https://www.kuniumi.or.jp

# インフォメーション



## ◆洲本市文化体育館

〒656-0021 洲本市塩屋1-1-17  
☎ 0799-25-3321 ☎ 0799-25-3325  
休 火曜日休館 時 9:00～21:00

### 淡路島でつながろう 合唱のかけはし

合唱のステージ

【出演】淡路コッラ・ヴォーチェ  
豊中混声合唱団、公募出演者  
【日時】9月7日(日)  
開場 13:30 開演 14:00  
【場所】文化ホール『しばえもん座』  
【入場料等】入場料 500円 全席自由  
【お問合せ】洲本市文化体育館  
☎ : 0799-25-3321

### 交通安全ポスター 入賞作品展示

県下で募集した「児童・生徒の交通安全ポスター」優秀作品の展示  
【日時】9月18日(木)-9月29日(月)  
【場所】エントランス  
【入場料等】無料  
【お問合せ】洲本市役所消防防災課  
☎ : 0799-24-7623(直通)

### 第1回淡路島オモロー授業発表会 -リアル夢見る先生たち-

関西からはじまった「オモロー授業発表会」。市民の力で日本の教育を楽しく変えようとするムーブメントがいま全国に広まりつつあります。ぜひ一緒にこのパーティーへご参加ください。  
【日時】9月21日(日)  
11:00-15:00 受付 10:30-  
【場所】会議室1A-1.2  
【入場料等】参加費 ドネーション制  
【お問合せ】淡路島オモロー授業発表会実行委員会  
☎ : 0799-20-4155(三善)

### 交通安全ポスター 功労者 表彰式

県下で募集した「児童・生徒の交通安全ポスター」優秀作品の展示  
特選9点(写真)・入選39点(作品)の展示  
【日時】9月23日(火祝)  
【場所】会議室1A  
【入場料等】無料  
【お問合せ】洲本交通安全協会  
☎ : 0799-22-1578

## ◆兵庫県立淡路夢舞台公苑温室 あわじグリーン館

〒656-2306 淡路市夢舞台4  
☎ 0799-74-1200  
☎ 0799-74-1201  
時 10:00～18:00(最終受付17:30)

【入館料】  
一般 750円  
70才以上 370円  
高校生以下 無料  
※生年月日記載の証明書提示必要。  
※休館日※ 9月11日(木)



### 三浦園芸のハイドロカルチャー 植え込みワークショップ

ハイドロカルチャー国内トップシェアを誇る三浦園芸から学ぶ体験教室。新しい発見や、植物を長く楽しむためのコツがきっと見つかります。初心者の方も、ベテランの方も、ぜひご参加ください。  
【開催日】9月6日(土)、7日(日)  
【時間】①10:30～②11:30～  
③13:30～④14:30～  
【講師】三浦園芸スタッフ  
【参加費】1,650円(1点)  
※別途入館料必要、高校生以下無料

### 第2回 ムッシュ・フルーリの植物雑学講座 テーマ「秋の七草」

【開催日】9月13日(土)  
【時間】13:30～  
【講師】石田均  
(あわじグリーン館ディレクター)  
【参加費】必要 ※別途入館料必要

### 食虫植物祭り

土居寛文さんの食虫植物講座 & Heli's Gardenの食虫植物販売会  
開催日：10月4日(土)  
★詳細後日発表！どうぞ期待ください！★  
【参加費】必要 ※別途入館料必要



## ◆南あわじ市滝川記念美術館 玉青館

〒656-0314  
南あわじ市松帆西路1137-1  
☎ 0799-36-2314 ☎ 0799-36-5408

### 夏季特別企画 「国指定重要文化財銅鐸 寄託記念 お披露目展」

南あわじ市にある国指定重要文化財の「慶野中の御堂銅鐸」と「慶野銅鐸」が、令和7年度から当館に寄託されることとなり、皆様にお披露目いたします。また、市内から出土した弥生～古墳時代の青銅器もあわせて展示いたします。是非ご覧ください。

【日時】7月19日(土)～9月7日(日)  
9:00～17:00  
(入館は16:30まで)

【休館日】  
月曜日(月曜日が祝日の場合は翌平日)  
【入館料】大人 500円・高大生 300円  
小中生 150円



### 同時開催：埋蔵文化財速報展 「戦争のあしあと～戦後80年～」

令和5年度に発掘された門崎砲台跡や〇〇と呼ばれた飛行場など、戦争が南あわじ市に残したあしあとをご紹介します。  
【日時】7月9日(水)～9月28日(日)  
【休館日】  
月曜日(月曜日が祝日の場合は翌平日)  
9月8日(月)～9月12日(金)  
【入館料】9月7日(日)までは特別料金  
9月13日(土)～9月28日(日)  
は常設料金  
大人300円・高大生200円  
小中生100円



門崎砲台跡

# インフォメーション



## ◆淡路市立しづかホール

### ボルトボルズのサイエンスショー

笑ってタメになる！サイエンスショー  
 【場所】淡路市立しづかホール  
 【日時】2025年10月5日(日)  
 14：00開演(13：30開場)  
 【料金】全席自由席  
 ○一般¥1,500(税込)  
 ○こども(小学生以下)¥500(税込)  
 【チケット販売場所】  
 淡路市立しづかホール・淡路市立サンシャインホール・ローソンチケットほか

### 篠笛教室生徒募集

日本古来の文化、大自然や生活と深く結びついた楽器を奏でて、音を楽しみます。また想像したものを形にして創造していく中で、自身を開放し表現できる力を育みます。ゆっくり基礎から学べます。  
 【講師】嶋本かおり  
 【日時】  
 ○9月4日(木) ○9月25日(木)  
 18：00～19：30  
 詳しくはホームページをご覧ください  
 【場所】リハーサル室  
 【料金】¥1,500(1回)※初回体験500円  
 【申し込み・問い合わせ】  
 淡路市立しづかホール  
 休館日：火曜日  
 TEL：0799-62-2001  
 MAIL：[info@shizukahall.com](mailto:info@shizukahall.com)  
 ホームページ：<http://shizukahall.com/>

## ◆淡路人形座公演案内

### 9月公演案内

～受け継がれる淡路人形  
 五百年の歴史がここにある～

1(月)～30(火)  
 10:00～/15:00～  
 「バックステージツアー」  
 「人形解説」「戎舞」  
 1(月)～9(火)/19(金)～30(火)  
 11:10～/13:30～  
 「人形解説」  
 「傾城阿波の鳴門 順礼歌の段」  
 11(木)～16(火)  
 11:10～/13:30～  
 「人形解説」  
 「東海道中膝栗毛 赤坂並木の段」  
 ※上演内容は変更になる場合があります。ご了承ください。  
 【料金】  
 大人1,800円/中高生1,300円  
 小学生1,000円/幼児無料  
 【定時公演】  
 10:00/11:10/13:30/15:00  
 【臨時公演】9:00/16:00  
 ※30名様以上の場合、上記の時間帯で臨時公演も可能です。  
 (なお、15日前までの事前予約必須)  
 【9月の休館日】  
 3日(水)/10日(水)/17日(水)  
 18日(木)/24日(水)  
 【お問い合わせ】 淡路人形座  
 ☎656-0501  
 兵庫県南あわじ市福良甲1528-1地先  
 淡路人形浄瑠璃館内  
 ☎0799-52-0260  
 ☎0799-52-3072

## ◆淡路島国営明石海峡公園

淡路島 国営明石海峡公園  
 ☎7656-2306 淡路市夢舞台8-10  
 ☎0799-72-2000 ☎0799-72-2100

### 秋のカーニバル

【日時】9月13日(土)～11月9日(日)  
 9：30～17：00(イベントより異なる)  
 【場所】園内  
 【内容】秋花の開花にあわせて、様々なイベントを開催。詳細は、ホームページをご覧ください。  
 【料金】参加費はイベントにより異なる  
 ※別途入園料、駐車料金必要

## ◆淡路文化会館

### 淡路日本画セミナー10月から “単発受講”はじめます！

日本画を気軽に体験しませんか？  
 10月18日(土) 13:00～16:00  
 『日本画の技法と実習2』  
 【お問合せ】☎0799-85-1391



## 編集・だ・よ・り

島内で今生活している世界の人々は、だいたい30ヶ国の人々です。先月の編集会議で応援隊が数えたもので、確定では有りませんが、嘘ではありません。この特集をして淡路島にもたくさんの国の人々が来ておられて、皆んなでびっくりしました。ちょっとした島博ができそうです。

《応援隊 岡 まさよ》

「ポケットあわじ」は、応援隊の手により取材や編集がされ、月に3,000部発行しています。そして、島内各市の庁舎・公民館・商業施設など約250ヶ所に無料配布しています。今後も生活情報新聞として、豊かな情報をお届けしたいと思いますので、ご愛読よろしくお願いします。また、読者の皆さまからのお便り、情報をお待ちしています。

なお、バックナンバーを淡路文化会館のホームページに掲載していますので、こちらも是非ご覧ください。

(発行)淡路生活創造応援隊 淡路文化会館

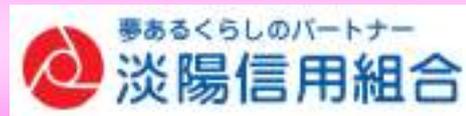
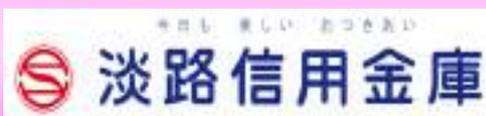
☎656-1521 淡路市多賀600

☎0799-85-1391 ☎0799-85-0400

E-mail：[info-awabun@farm-group.com](mailto:info-awabun@farm-group.com)

H P：<https://www.awaji-bunkakaikan.jp/>

# 私たちはポケットあわじを応援します。



# 淡路島に お住まいの方



# 大募集!

生活創造しんぶん「ポケットあわじ」で  
淡路島の情報発信活動に参加してみませんか?

## ボランティア

### 生活創造しんぶん「ポケットあわじ」製作 淡路生活創造応援隊

淡路島の魅力を紹介する生活創造しんぶん「ポケットあわじ」の企画、取材、原稿作成、編集、配布などを通じて、地域を元気にする活動にご参加いただけます。

#### ●活動内容

地域に密着した情報誌として親しまれている「ポケットあわじ」の制作や発行に関する活動です。

- ・企画（特集やテーマ、取材先の選定）。
- ・取材活動、撮影、確認、校正。
- ・配布活動。

#### ●活動日時・場所

毎月第3または第4木曜日の編集会議を実施。  
※原則として午後2～3時間程度、島内各地在住の応援隊スタッフが集まって、楽しく賑やかに情報や意見を交換する場となっています。

※取材や記事作成などは各自で活動となります。

【編集会議場所】兵庫県立淡路文化会館

#### ●募集対象

淡路島内在住で、地域の情報発信にご興味のある方。  
地域情報誌の制作や編集に、関心のある方。

※地域各所へ配布活動のみのご参加も大歓迎!



## 掲載記事

「ポケットあわじ」で  
あなたの日常を  
紹介しませんか?



### 子育てポケット

淡路島で育っていく子供たちの日常や、楽しかったこと、嬉しいこと、ちょっと困ったこと、日々の発見など、写真と一緒に大切なお子様に向けた想いを教えてください。

### ポケットエッセイ

あなたの旅の思い出や、忘れられない出来事、人との出会いなど、日常でふと感じたこと考えたこと、ちょっと面白エピソード、いろいろなこと教えてください。



## お申込み・お問い合わせ

### 兵庫県立淡路文化会館

〒656-1521 兵庫県淡路市多賀 600

TEL. 0799-85-1391 FAX. 0799-85-0400

メール: info-awabun@farm-group.com 担当: 谷

淡路文化会館 シニアカレッジ いざなぎ学園の

淡路文化会館 公式WEB



# 講座を単発で受講 できるようになりました！

- 事前申込不要・当日受付
- おひとり1講座 500円(税込)

※講座により受講可否や料金は変動します。  
※詳細はホームページまたは電話でお気軽にお問い合わせください。

兵庫県立淡路文化会館



**【R7年9月の単発受講可能講座】**

- ・9月 3日(水) これで安心。遺産相続の正しい知識を学ぼう (廣瀬仁美氏)
- ・9月 10日(水) 日本映画の海外における評価 (上田 学氏)
- ・9月 24日(水) 風邪、インフルエンザ、これからの季節に備える感染症対策 (高見 明奈氏)

※予告なく変更になる場合もあります。あらかじめご了承くださいませ。

兵庫県立淡路文化会館 淡路市多賀 600 TEL:0799-85-1391



**淡路人形浄瑠璃**

特別公演  
淡路人形浄瑠璃  
出合いは別荘  
淡路人形浄瑠璃  
淡路人形浄瑠璃  
淡路人形浄瑠璃

2025年 **10月4日(土)** 13:30開演 (13:00開演)

兵庫県立芸術文化センター 阪急 中ホール

入場料 S席:3,500円、A席:3,000円、B席:2,000円(消費税別)

**チケット好評発売中!**

芸術文化センター チケットオフィス  
TEL:0798-68-0255  
11:00-17:00 (日曜休)

チケット情報 <https://www.gcenter-hyogo.jp>

観覧購入 芸術文化センター2階総合カウンター  
10月11日(土)より販売が開始されます



主催 淡路人形浄瑠璃特別公演実行委員会、兵庫県、兵庫県立芸術文化センター  
共催 人形浄瑠璃街道推進協議会、公益財団法人淡路人形協会  
後援 関西広域連合、洲本市、東あわじ市、淡路市

各イベント情報は変更になる場合がございます。お問い合わせは各施設へお願いします。